

社団法人
日本サウナ協会

SAUNA

6月/263号

発行所 社団法人日本サウナ協会
〒102-0085 東京都千代田区六番町1
(番町一番館ビル2F)

今秋、ドイツへ視察研修!

施設など視察を関西支部が企画

関西支部(辻野会長)
は、海外研修として昨年
十月、タイ国の「タイ式
マッサージ及びスパ視察
研修ツアーワー」を実施し、「体験と視察」で非常に
好評だったが、今年は秋
にドイツ・デュッセルドルフで開催される「イン
ターバッド98」(スポツ、医療、プール、スパ
など健康産業の国際見本市、4年に一回開催され
る)の視察を中心に、著名なバーデン・バーデン

ケジュール(2面)。



新理事の北村氏



新理事の植田氏



新理事の岡崎氏



新監事の沖山氏



新年度の事業展開など審議

平成10年度第1回 理事・評議員会

推進、定款の一部改定などを審議し、いずれも満場一致で承認され、六月十七日北海道で開催する通常総会

(全国総会)に諮る。新年度最初の理事・評議員会は、同日午後一時からスクワール鞠町(東京都千代田区)で開催された。

米田会長挨拶の後、先の予算総会(三月)で選任された新理事の北村和男(元厚生省援護局長)、植田理彦(公認会計士)の四氏が紹介された。

米田会長を議長に指名し議事に入った。平成9年度事業報告、同収支決算報告が行われ、総会に諮ることで了承された。

日本サウナ協会は「平成10年度第一回理事・評議員会」を五月二十一日、東京で開催。平成9年度事業報告、同収支決算報告をはじめ平成10年度事業計画の

推進、定款の一部改定などを審議し、いずれも満場一致で承認され、六月十七日北海道で開催する通常総会(全国総会)に諮る。

新年度最初の理事・評議員会は、同日午後一時からスクワール鞠町(東京都千代田区)で開催された。

米田会長挨拶の後、先の予算総会(三月)で選任された新理事の北村和男(元厚生省援護局長)、植田理彦(公認会計士)の四氏が紹介された。

米田会長を議長に指名し議事に入った。平成9年度事業報告、同収支決算報告が行われ、総会に諮ることで了承された。

推進、定款の一部改定などを審議し、いずれも満場一致で承認され、六月十七日北海道で開催する通常総会(全国総会)に諮る。

新年度最初の理事・評議員会は、同日午後一時からスクワール鞠町(東京都千代田区)で開催された。

米田会長挨拶の後、先の予算総会(三月)で選任された新理事の北村和男(元厚生省援護局長)、植田理彦(公認会計士)の四氏が紹介された。

する方にも参加していただけのために、現在の「正会員の中から20人以上35人以内を選任」に改定したいという説明があり、満場一致で承認された。

議事を終わり、住友信託銀行の栗城氏から「厚生年金基金制度の改正」について説明があり、今後、取り扱いを検討していくことで了承された。

(4面に関連記事)
関連記事
銀行の栗城氏から「厚生年金基金制度の改正」について説明があり、今後、取り扱いを検討していくことで了承された。厚生年金基金など
継続して検討

定款の一部改定は、同34条に規定する「評議員」について、広く専門知識を有

関西支部・九州ブロック「平成10年度総会」…2面/『元気印』の「サウナぱーぶる」「サウナ・ラッキー」…3面/「公的年金制度の改正と厚生年金基金」「グループ保険制度について」…4面

日本サウナ協会のホームページ
<http://www.sauna.or.jp/>For Beautiful Human Life
Kanebo

アフタータイムを演出する、爽やかなインプレッション

芸術化粧品をめざす
FOR PROFESSIONALスキッと香って残らない
極微香・残香ゼロ
新メンズコスメチック
【ヴェクトル】VECTEUR
全14アイテム 價格2,000~3,000円(税抜)

5品セット(例)



3品セット(例)

「純」と「澄」
クオリティを追求した
女性用自然派高級化粧品
(全品・無着色・無香料)【ピュアマージュ】
Puremaje
全3タイプ 價格3,000~4,000円(税抜)

関西支部平成10年度総会

重点テーマを抽出して取り組む 海外研修は今秋にドイツを予定



屋内外ともに季節を問わず楽しく利用できるカラカラ浴場

関西支部が今秋に計画しているドイツ研修視察のスケジュールは下記の(案)で企画が進められている。

視察スケジュール(案)

- ▽9月29日 関西空港→パリを経てドイツ・ジュッセルドルフへ。
- ▽9月30日=ジュッセルドルフ 「インターバッド98」(健康産業国際見本市)終日見学。
- ▽10月1日=パートホンブルク フランクフルト近郊の温泉保養地。町の中央に保養(クア)パークがあり、その中には近年つくられた近代的レクリエーション施設「タウヌス・テルメ」が。
- ▽10月2日=バーデン・バーデン ローマ時代からの歴史をもつ、古く由緒のある温泉町。「カラカラテルメ」は屋内外の温泉プール、打たせ湯、ジェット噴流、気泡マッサージ等がある。「フリードリヒス浴場」はルネサンス風建物で、1869年から8年かけて建設されたローマ式浴場。熱蒸気浴、流水浴、潜水浴などが可能なローマン・アイリッシュと呼ばれる大浴場、天然泉泥浴、炭酸泉などの設備がある。また「トリンク・ハレ」(飲水ホール)は約150年前と同様に、有名なミネラル源泉が湧き出ており、試飲できる。
- ▽10月3日=ストュットガルト 最新の設備が整った総合温泉保養施設「シユッバーベン・クエーレン」。
- ▽10月4日=パリ経由→帰国。
- ▽10月5日=関西空港着。

関西支部は「平成十年度通常総会」を五月二十六日(土)二十七日、兵庫県淡路島の観光旅館「四州園」(洲本市)で開催、五十九名が参加した。

今回は、特に四月一日に開通した吊り橋形式では世界一の明石海峡大橋(ペルブリッジ)と、淡路島北淡町の阪神淡路大地震時に起きた野島断層保存記念館を見学テーマに一泊総会が実施された。

二十六日の総会での議事は、平成九年度事業報告、同収支決算報告、同監査報告、役員改選、平成十年度事業計画(案)、同収支予算(案)、その他。

開会に当たり、辻野会長の挨拶があり、「景気回復のため、その他の

事業計画(案)、同収支予算

が、それぞれ対策を練り着

実に実行して、今を乗り切

ろうではありませんか!」

と呼びかけ、「協会としても

従来の総会的な活動から今

年は重点テーマを抽出し

て、そのテーマの達成に協

力して実現に近づけたい

と強調された。

また、今年秋にドイツで開催される「健康産業見本市」(サウナ、スパ、プール、クアハウスなど)及びそれらの施設視察を行う海外視

察研修(九月三十日、十月七日)の予定を発表、正会員、準会員の参加を勧めた。

次いで、本部より参加された佐久間専務理事から、

日本サウナ協会の今年度組織と、事業部会それぞれの

次いで、本部より参加さ

れた佐久間専務理事から、

日本サウナ協会の今年度組



親しみのある店構え。表に「サウナの日」のノボリが

クキャンペーン
ン＝4月10日
～5月10日～
を実施中。こ
の目玉はフイ
ツシユメニユ
ーと呼ぶ、煮
焼き魚、刺し
身のうち一種
類と生ビール
一杯セツト
るいは焼酎一
円850、あ

フロントからロッカールームへ、左へ折れてサウナ浴場へ通じる廊下は、吹き抜けに面し、見通しが一段と明るく解放感がある。祐永忠行支配人は「これは金海龍海社長の発案で、

同店では、社員・従業員に毎日、掃除を義務づけている。例えば、ひんぱんに使用されるロッカーも拭き込まれている。空調設備は週一回メンテの業者がくるが、さらに毎日、カバーを外して掃除し業者まかせしない。祐永支配人は「これは、快適に時間を過ごしたいお客様の要望にかな

「こと、つまりお客様を大事にすることにつながると思います」と話す。

い人があふえている。
入泉料では、朝風呂コート一千円（早朝五時から正午まで）、ショートコート一千円（九十分）を設けている。一般的に滞留時間は長く、六時間ぐらい過ごす古湯はめずらしくない。浴場はモダンで明るい。タオルはゆつたり腰に巻ける特注サイズのものを備えている。サウナが主役で大

風呂も飲食も横並びで大事

清潔・安全・安心を徹底！

サウナ・ラツキー(大牟田)

都心のなかで光りがさし青空が映える、空気の通う空間がほしいと考え、スペースがもつたいいけれど、あえて真ん中に吹き抜けを設けました」という。それだけではなく、全体に維持管理が行き届いていて、「先日オープンしたばかり」のようなフレッシュな印象をうける。その秘密は、清潔、安全、安心の三つの基本をしつかり実行していることがある。

に維持管理が行き届いていって、「先日オープンしたばかり」のようなフレッシュな印象をうける。その秘密は、清潔、安全、安心の三つの基本をしつかり実行していることがある。

市博多区西春町三)の立地は、福岡市博多区でも南寄りで、隣の大野城市や春日市に近い。店は、交通量の多い(筑紫通り)に面しており、建物の形は元はファミリーレストランだったのを転用したので、いまもその外観をとどめている。

机原隆貢店長が同店へ赴任してきたのは平成六年十一月。本社は株財商（鹿兒島市）で同店は福岡支店になる。梶原店長は「社長の基本方針は『メンテナンスと維持管理をきちんとやりなさい』です。そのように、実行したことが良かった」というように、地道な努力で目に見えて好転した。

安価格のもの。
これらの魚菜類は、梶原
店長が「春日原の朝市」で
新鮮で旬（しゅん）のもの
を選んで仕入れてくる。す
ぐに調理され、この魚菜を
盛った大鉢が食堂のカウン
ターに並ぶ。これに人気が
集まる。そして、次のキヤ
ンペーンの「焼酎キープ祭

生ビール半客券一枚を差し上げる。これがリピーターを誘う。もう一つは、時間帯をうまく区切った入泉料金の設定である。現在は、二時間コース千円、三時間コース一千五百円、通常料金二千円がある。二時間コースは、以前は午前十時から午後四時まで、つまり昼間の時間

三時間二千円はまた日が浅い。これは協会福岡県支部が「サウナの日」に行つた「三時間体験入浴一千円お試し券」をヒントに、「二時間ではちょっと物足りない、ちょうど、その中

間で何んを手こなす」とお客さまの微妙な心理をつかんで、こちらも好評であります。そこで五月に、スーパー銭湯、スーパーホテルの時代に合わせて、店の前へヘルス・サウナ・お好きいただけるコースを選んでください。

というキヤツフレーズで、ボリを立てる計画である。業績の方は前年がよかつたわりには、昨年末、今年初めも、この四月も比較的順調に推移している。この一年、閑散期でも損益分岐

点を軽くクリア一できる状態であり、「ことしも何とか頑張れそうですね」と棍原店長は、今一度、気持ちをひきしめながらも、表情は明るい。

サウナ・ぱーぷる(福岡)

時間帯区切り3|一ノ入設定

なものです」と梶原店長はいう。
る。 そういうえば、店の表にヘッ
ウナの日へのカラフルなボリがいまもはためいてい

例会・研修会に参加していろいろな情報をヒントにしている。

なお、両店の立地、店舗規模、店内案内、特色などは当面に紹介。最後に、本日参加の賛助

プロダクツ／大塚製薬㈱／アサヒビバレル㈱／森林舎／雲海酒造㈱より、それぞれ新商品の紹介、デモンストレーション、試飲提供などを受け、大分名産の「関あじ」、関きばの並ぶ懇親の夕べこと

企業経営にとって公的年金を補完する自助努力が不可欠

住友信託銀行年金営業部・栗城亀造室長

厚生年金基金制度には国の厚生年金保険が背景にあります。この制度は図I「厚生年金基金と公的年金との関係」のように、現在、オーナーをふくめて厚生年金の適用を受けています。この制度は、図左側の「基金制度加入前」のように、国民年金(基礎年金)の上に老齢厚生年金(報酬比例部分と呼んでいます)が乗る、要するに二階建てになっています。

こうした現在の制度を、仮に将来的にサウナ業界で、基

金制度を導入するとした場合にどうなるのか。これは図右側「基金制度の加入後」のよう

に、国の年金制度(図左側)の老齢厚生年金の部分を基金に

この保険は、仮に日本サウナ協会が契約者となり、希望する会員会社の役員・従業員が一括して加入していくだけの年定期の保障(掛け捨て)の保険(団体定期保険・事業所全員加入タイプ)の場合です。

生命保険文化センターの調

多くの企業が業務外補償の財源確保にグループ保険を採用

日本生命本店特別法人部・雨森正臣課長

(4) 1年毎に収支決算し、剩余があれば、配当金をお支払います。

配当率は、規模が大きくなれば、高くなりますので、企業単独で加入される場合より一般的に高くなります。

(5) 特約を付加することによ

り、労災等不慮の事故による保障をプラスすることができます。

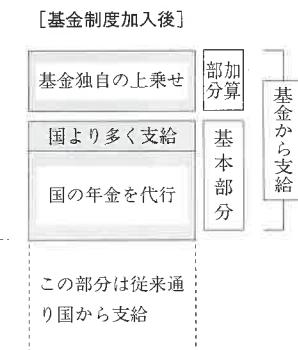
(6) 企業が負担いただく保険料は、全額損金算入できます。

(7) 企業単独では、10名未満の場合は加入できませんが、

この保険には加入できます。業員全員です。

三万円ほどの年金を、将来受け取ることができるという制度です。ところが、高齢化がさらに進んで、ピークといわれる二〇二五年には、どういう姿になるかということが、いま問い合わせているわけです。

図I
厚生年金基金と公的年金との関係
[基金制度加入前]



図II
厚生年金5つの選択肢

	[保険料率]	[給付月額]	
1997年	17.35%	23.1万円	
2025年			
A案	34.3	23.1	(現状維持)
B案	30	20.7	(1割削減)
C案	26	18.6	(2割削減)
D案	20	13.9	(4割削減)
E案		(24,300円)	(13)

公的年金は基礎年金のみ
厚生年金は民営化

サウナ造り35年『創意と誠意』



テルマーレ

サウナのなかつたローマ時代のヨーロッパについて、壁と床からの輻射熱による温熱室(43°C)

50°C)は温泉療法の重要な役目を果していましました。当社はこの温熱室「テルマーレ」を理想的な意匠に仕上げ、夢のライフ・スタイルを提案します。(写真は横浜スカイスパ)